

Amtsblatt

der Europäischen Union

C 3



Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

55. Jahrgang
6. Januar 2012

<u>Informationsnummer</u>	Inhalt	Seite
II <i>Mitteilungen</i>		
MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION		
Europäische Kommission		
2012/C 3/01	Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss (Sache COMP/M.6421 — Daimler/Europcar/car2go Europe JV) ⁽¹⁾	1
IV <i>Informationen</i>		
INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION		
Europäische Kommission		
2012/C 3/02	Euro-Wechselkurs	2
INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN		
2012/C 3/03	Angaben der Mitgliedstaaten zu staatlichen Beihilfen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere in der Erzeugung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen tätige Unternehmen und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001.....	3

DE

Preis:
3 EUR

⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR

(Fortsetzung umseitig)

<u>Informationsnummer</u>	Inhalt (Fortsetzung)	Seite
2012/C 3/04	Angaben der Mitgliedstaaten zu staatlichen Beihilfen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere in der Erzeugung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen tätige Unternehmen und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001.....	6
2012/C 3/05	Angaben der Mitgliedstaaten zu staatlichen Beihilfen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere in der Erzeugung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen tätige Unternehmen und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001.....	8

V *Bekanntmachungen*

VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG DER GEMEINSAMEN HANDELSPOLITIK

Europäische Kommission

2012/C 3/06	Bekanntmachung zu den geltenden Antidumpingmaßnahmen gegenüber den Einfuhren von Zitronensäure mit Ursprung in der Volksrepublik China in die Union: Änderung der Anschrift eines Unternehmens, für das ein unternehmensspezifischer Antidumpingzollsatz gilt	10
2012/C 3/07	Bekanntmachung zu Verpflichtungsangeboten in Verbindung mit dem Antidumpingverfahren betreffend die Einfuhren von Zitronensäure mit Ursprung in der Volksrepublik China: Änderung der Anschrift eines Unternehmens	11



II

*(Mitteilungen)*MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN
DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss**(Sache COMP/M.6421 — Daimler/Europcar/car2go Europe JV)****(Text von Bedeutung für den EWR)**

(2012/C 3/01)

Am 22. Dezember 2011 hat die Kommission nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates entschieden, keine Einwände gegen den obengenannten angemeldeten Zusammenschluss zu erheben und ihn für mit dem Gemeinsamen Markt vereinbar zu erklären. Der vollständige Wortlaut der Entscheidung ist nur auf Englisch verfügbar und wird in einer um etwaige Geschäftsgeheimnisse bereinigten Fassung auf den folgenden beiden EU-Websites veröffentlicht:

- Website der GD Wettbewerb zur Fusionskontrolle (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Auf dieser Website können Fusionsentscheidungen anhand verschiedener Angaben wie Unternehmensname, Nummer der Sache, Datum der Entscheidung oder Wirtschaftszweig abgerufen werden,
 - der Website EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Hier kann diese Entscheidung anhand der Celex-Nummer 32011M6421 abgerufen werden. EUR-Lex ist das Internetportal zum Gemeinschaftsrecht.
-

IV

(Informationen)

INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN
STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Euro-Wechselkurs ⁽¹⁾

5. Januar 2012

(2012/C 3/02)

1 Euro =

Währung	Kurs	Währung	Kurs		
USD	US-Dollar	1,2832	AUD	Australischer Dollar	1,2491
JPY	Japanischer Yen	98,67	CAD	Kanadischer Dollar	1,3039
DKK	Dänische Krone	7,4360	HKD	Hongkong-Dollar	9,9647
GBP	Pfund Sterling	0,82675	NZD	Neuseeländischer Dollar	1,6399
SEK	Schwedische Krone	8,8461	SGD	Singapur-Dollar	1,6562
CHF	Schweizer Franken	1,2187	KRW	Südkoreanischer Won	1 482,77
ISK	Isländische Krone		ZAR	Südafrikanischer Rand	10,5038
NOK	Norwegische Krone	7,6825	CNY	Chinesischer Renminbi Yuan	8,0980
BGN	Bulgarischer Lew	1,9558	HRK	Kroatische Kuna	7,5330
CZK	Tschechische Krone	25,914	IDR	Indonesische Rupiah	11 800,87
HUF	Ungarischer Forint	320,78	MYR	Malaysischer Ringgit	4,0389
LTL	Litauischer Litas	3,4528	PHP	Philippinischer Peso	56,579
LVL	Lettischer Lat	0,6983	RUB	Russischer Rubel	41,0830
PLN	Polnischer Zloty	4,5054	THB	Thailändischer Baht	40,588
RON	Rumänischer Leu	4,3390	BRL	Brasilianischer Real	2,3551
TRY	Türkische Lira	2,4185	MXN	Mexikanischer Peso	17,6040
			INR	Indische Rupie	67,9130

⁽¹⁾ Quelle: Von der Europäischen Zentralbank veröffentlichter Referenz-Wechselkurs.

INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN

Angaben der Mitgliedstaaten zu staatlichen Beihilfen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere in der Erzeugung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen tätige Unternehmen und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001

(2012/C 3/03)

Beihilfe Nr.: SA.33931 (11/XA)**Mitgliedstaat:** Zypern**Region:** Cyprus**Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen****Name des begünstigten Unternehmens:** Πρόγραμμα Ελέγχου της σαλμονέλας στα σμήνη κρεοπααραγωγής**Rechtsgrundlage:**

- 1) Άρθρο 03525 του Προϋπολογισμού για το 2012 — Συμμετοχή σε Προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 2) Οι περί της Υγείας των Ζώων Νόμοι του 2001 έως 2009.
- 3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 2003.
- 4) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 646/2007 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 2007.
- 5) Απόφαση Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με αριθμό 332 και ημερομ. 7 Νοεμβρίου 2011.

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: —**Beihilfeshöchstintensität:** 100 %**Inkrafttreten der Regelung:** —**Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:**

1. Januar 2012-31. Dezember 2012

Zweck der Beihilfe: Tierseuchen (Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)**Betroffene Wirtschaftssektoren:** Haltung von Geflügel**Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:**

Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
1417 Λευκωσία/Nicosia
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

Internetadresse:

[http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/4A162CA3C8EEBC3CC225794A002C682F/\\$file/2012_salmonella%20control%20programme%20in%20broilers.pdf](http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/4A162CA3C8EEBC3CC225794A002C682F/$file/2012_salmonella%20control%20programme%20in%20broilers.pdf)

Sonstige Auskünfte: —**Beihilfe Nr.:** SA.33932 (11/XA)**Mitgliedstaat:** Zypern**Region:** Cyprus**Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen****Name des begünstigten Unternehmens:** Πρόγραμμα Ελέγχου της σαλμονέλας στα σμήνη αναπαραγωγής**Rechtsgrundlage:**

- 1) Άρθρο 03525 του Προϋπολογισμού για το 2012 — Συμμετοχή σε Προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 2) Οι περί της Υγείας των Ζώων Νόμοι του 2001 έως 2009.
- 3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 2003.
- 4) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 200/2010 της Επιτροπής της 10ης Μαρτίου 2010.
- 5) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 517/2011 της Επιτροπής της 25ης Μαΐου 2011.
- 6) Απόφαση Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με αριθμό 332 και ημερομηνίας 7 Νοεμβρίου 2011

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 0,08 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 1. Januar 2012-31. Dezember 2012

Zweck der Beihilfe: Tierseuchen (Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Haltung von Geflügel

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
1417 Λευκωσία/Nicosia
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

Internetadresse:

[http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/EEF61C5ED12661F4C225794A002C5051/\\$file/2012_salmonella%20control%20programme%20in%20breeding%20hens.pdf](http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/EEF61C5ED12661F4C225794A002C5051/$file/2012_salmonella%20control%20programme%20in%20breeding%20hens.pdf)

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.33975 (11/XA)

Mitgliedstaat: Niederlande

Region: Nederland

Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen Name des begünstigten Unternehmens: NAJK Groter Groeien

Rechtsgrundlage: Kaderwet LNV subsidies, artikelen 2 en 5

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Ad-hoc-Beihilfe: 0,38 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 10. Dezember 2011-31. Dezember 2013

Zweck der Beihilfe: Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
NEDERLAND

Internetadresse:

<http://www.rijksoverheid.nl/documenten-en-publicaties/brieven/2011/11/21/subsidietoezegging-nederlands-agrarisch-jongeren-kontakt.html>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.33985 (11/XA)

Mitgliedstaat: Zypern

Region: Cyprus

Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen Name des begünstigten Unternehmens: Σχέδιο ελέγχου Τρομάδους Νόσου Αιγοπροβάτων.

Rechtsgrundlage:

- 1) Άρθρα 03525 και 03619 του Προϋπολογισμού για το 2012 — Συμμετοχή σε Προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης
- 2) Ο περί της Εφαρμογής Κοινοτικών Κανονισμών στον Τομέα της Κτηνιατρικής Νόμος του 2004 [N. 149(I)/2004]
- 3) Νόμος που προνοεί για την Υγεία των Ζώων [N. 109(I)2001]
- 4) Τα περί της Τρομάδους Νόσου Διατάγματα (Κ.Δ.Π. 545/2005, 160/2007, 44/2008, 307/2010)
- 5) Απόφαση Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με αρ. 333 και ημερ. 14 Νοεμβρίου 2011

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 2,45 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 1. Januar 2012-31. Dezember 2012

Zweck der Beihilfe: Tierseuchen (Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Haltung von Schafen und Ziegen

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
1417 Λευκωσία/Nicosia
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

Internetadresse:

[http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/
864D36CD4BC49900C22579570024D3D0/\\$file/
scrapie%202012.pdf](http://www.moa.gov.cy/moa/vs/vs.nsf/All/864D36CD4BC49900C22579570024D3D0/$file/scrapie%202012.pdf)

Sonstige Auskünfte: —

Angaben der Mitgliedstaaten zu staatlichen Beihilfen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere in der Erzeugung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen tätige Unternehmen und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001

(2012/C 3/04)

Beihilfe Nr.: SA.34059 (11/XA)

Mitgliedstaat: Frankreich

Region: France

Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen
Name des begünstigten Unternehmens: Régime d'aides à l'assistance technique dans le secteur de l'élevage

Rechtsgrundlage:

- Article L. 621-1 et suivants du code rural et de la pêche maritime
- Projet d'arrêté du Ministre de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire
- Articles L. 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regelung vorgesehenes Jahresbudget: 26 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 22. Dezember 2011-30. Juni 2014

Zweck der Beihilfe: Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Tierhaltung, Gemischte Landwirtschaft

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

FranceAgriMer
12 rue Henri Rol Tanguy
TSA 20002
93555 Montreuil sous Bois
FRANCE

Internetadresse:

<http://www.office-elevage.fr/aides-nat/pages/aides-nat-0.htm>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34092 (11/XA)

Mitgliedstaat: Vereinigtes Königreich

Region: Scotland

Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen
Name des begünstigten Unternehmens: Bovine Tuberculosis Compensation in Scotland

Rechtsgrundlage: Animal Health Act 1981 sections 32(2), (3) and 34(7)

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe:

Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Ad-hoc-Beihilfe: 0 GBP (in Mio.)

Gesamtes nach der Regelung vorgesehenes Jahresbudget: 0,30 GBP (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 1. Januar 2012-1. November 2019

Zweck der Beihilfe: Tierseuchen (Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Land- und Forstwirtschaft, Fischerei

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Rural & Environment Directorate
Animal Health and Welfare Division
P Spur
Saughton House
Broomhouse Drive
Edinburgh
EH11 3XD
UNITED KINGDOM

Internetadresse:

<http://www.scotland.gov.uk/Topics/farmingrural/Agriculture/animal-welfare/Diseases/disease/tuberculosis/compensation>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34119 (11/XA)

Mitgliedstaat: Deutschland

Region: Brandenburg

Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen

Name des begünstigten Unternehmens: BB-Gewährung von Beihilfen für Maßnahmen zur Tierseuchenverhütung und -bekämpfung sowie zur Verbesserung der Tiergesundheit

Rechtsgrundlage:

— § 71 Tierseuchengesetz der Bundesrepublik Deutschland

— §§ 8 und 19 des Gesetzes zur Ausführung des Tierseuchengesetzes des Landes Brandenburg (AGTierSGBbg)

— Erlass des Ministeriums für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz zur Gewährung von Beihilfen für Maßnahmen zur Tierseuchenverhütung und -bekämpfung sowie zur Verbesserung der Tiergesundheit

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 8,40 EUR (in Mio.)

Beihilfeshöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 1. Januar 2012-31. Dezember 2013

Zweck der Beihilfe: Tierseuchen (Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Land- und Forstwirtschaft, Fischerei

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Landesamt für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz
Tierseuchenkasse Brandenburg
Groß Gaglow
Am Seegraben 18
03051 Cottbus
DEUTSCHLAND

Internetadresse:

http://www.mluv.brandenburg.de/v/lbsvet/TEILA/A1_2_2_1.PDF

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34121 (11/XA)

Mitgliedstaat: Deutschland

Region: Mecklenburg-Vorpommern

Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen

Name des begünstigten Unternehmens: Mecklenburg-Vorpommern: Beihilfen nach Satzung der Tierseuchenkasse von Mecklenburg-Vorpommern

Rechtsgrundlage: Satzung der Tierseuchenkasse von Mecklenburg-Vorpommern über die Gewährung von Beihilfen für das Jahr 2012 (noch nicht veröffentlichter Entwurf)

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 2,63 EUR (in Mio.)

Beihilfeshöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 1. Januar 2012-31. Dezember 2012

Zweck der Beihilfe: Tierseuchen (Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Tierhaltung

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Tierseuchenkasse Mecklenburg-Vorpommern
Anstalt des öffentlichen Rechts
Behördenzentrum Block C
Neustrelitzer Straße 120
17033 Neubrandenburg
DEUTSCHLAND

Internetadresse:

<http://www.tskmv.de>

Sonstige Auskünfte: —

Angaben der Mitgliedstaaten zu staatlichen Beihilfen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere in der Erzeugung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen tätige Unternehmen und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001

(2012/C 3/05)

Beihilfe Nr.: SA.34071 (11/XA)

Mitgliedstaat: Belgien

Region: Vlaams Gewest

Bezeichnung der Beihilferegulierung bzw. bei Einzelbeihilfen

Name des begünstigten Unternehmens: Subsidie aan het Coördinatiecentrum praktijkgericht onderzoek en voorlichting Biologische Teelt vzw voor het project „Publicatie Biokennisberichten: samenwerking tussen Vlaanderen en Nederland met cofinanciering”

Rechtsgrundlage: Ministerieel besluit tot toekenning van een subsidie aan het Coördinatiecentrum praktijkgericht onderzoek en voorlichting Biologische Teelt vzw voor het project „Publicatie Biokennisberichten: samenwerking tussen Vlaanderen en Nederland met cofinanciering”

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regulierung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regulierung vorgesehene Jahresbudget: 0,01 EUR (in Mio.)

Beihilfeshöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regulierung: —

Laufzeit der Regulierung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 1. Januar 2012-31. Dezember 2012

Zweck der Beihilfe: Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Vlaamse overheid
Departement Landbouw en Visserij
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Internetadresse:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914&order>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34091 (11/XA)

Mitgliedstaat: Belgien

Region: Vlaams Gewest

Bezeichnung der Beihilferegulierung bzw. bei Einzelbeihilfen

Name des begünstigten Unternehmens: Subsidie aan BioForum Vlaanderen vzw voor het project „Bio zoekt Keten”

Rechtsgrundlage: Ministerieel Besluit tot toekenning van een subsidie aan BioForum Vlaanderen vzw voor het project „Bio zoekt Keten” voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regulierung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regulierung vorgesehene Jahresbudget: 0,11 EUR (in Mio.)

Beihilfeshöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regulierung: —

Laufzeit der Regulierung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 1. Januar 2012-31. Dezember 2012

Zweck der Beihilfe: Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Land- und forstwirtschaft, Fischerei

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Vlaamse overheid
Koning Albert II-laan 35
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Internetadresse:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34112 (11/XA)

Mitgliedstaat: Belgien

Region: Vlaams Gewest

Bezeichnung der Beihilferegulierung bzw. bei Einzelbeihilfen

Name des begünstigten Unternehmens: Subsidie aan BioForum Vlaanderen vzw voor het project Bio-bedrijfsnetwerken 2012

Rechtsgrundlage: Ministerieel besluit tot toekenning van een subsidie aan BioForum Vlaanderen vzw voor het project Bio-bedrijfsnetwerken 2012

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regulierung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regulierung vorgesehenes Jahresbudget: 0,11 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regulierung: —

Laufzeit der Regulierung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 1. Januar 2012-31. Dezember 2013

Zweck der Beihilfe: Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Land- und forstwirtschaft, Fischerei

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Vlaamse overheid
ADLO
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Internetadresse:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34113 (11/XA)

Mitgliedstaat: Belgien

Region: Vlaams Gewest

Bezeichnung der Beihilferegulierung bzw. bei Einzelbeihilfen

Name des begünstigten Unternehmens: Financiering kerntaken Bioforum Vlaanderen 2012

Rechtsgrundlage: Ministerieel Besluit voor de subsidiëring van het project „Financiering kerntaken Bioforum Vlaanderen 2012“ van Bioforum Vlaanderen vzw

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regulierung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regulierung vorgesehenes Jahresbudget: 0,60 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regulierung: —

Laufzeit der Regulierung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 1. Januar 2012-31. Dezember 2012

Zweck der Beihilfe: Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Vlaamse overheid
Departement Landbouw en Visserij
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Internetadresse:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>

Sonstige Auskünfte: —

V

(Bekanntmachungen)

VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG DER GEMEINSAMEN HANDELSPOLITIK

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Bekanntmachung zu den geltenden Antidumpingmaßnahmen gegenüber den Einfuhren von Zitronensäure mit Ursprung in der Volksrepublik China in die Union: Änderung der Anschrift eines Unternehmens, für das ein unternehmensspezifischer Antidumpingzollsatz gilt

(2012/C 3/06)

Die Einfuhren von Zitronensäure mit Ursprung in der Volksrepublik China („VR China“) unterliegen einem endgültigen Antidumpingzoll, der mit der Verordnung (EG) Nr. 1193/2008 des Rates ⁽¹⁾ vom 1. Dezember 2008 eingeführt wurde.

Das in der Volksrepublik China ansässige Unternehmen Weifang Ensign Industry Co. Ltd, für dessen Ausfuhren von Zitronensäure in die Union nach Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1193/2008 ein Antidumpingzoll von 33,8 % gilt, hat der Kommission mitgeteilt, dass es am 17. Juni 2011 seine Anschrift in Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, Provinz Shandong, VR China, geändert hat.

Dem Unternehmen zufolge berührt die Änderung der Anschrift nicht seinen Anspruch auf den unternehmensspezifischen Zollsatz, der für das Unternehmen unter seiner früheren Anschrift (The West End, Limin Road, Changle, Provinz Shandong, VR China) galt.

Die Kommission hat die übermittelten Informationen geprüft und ist zu dem Schluss gelangt, dass die Änderung der Anschrift die Feststellungen in der Verordnung (EG) Nr. 1193/2008 in keiner Weise berührt.

Weifang Ensign Industry Co. Ltd, The West End, Limin Road, Changle, Provinz Shandong, VR China:

zu verstehen als Bezugnahme auf:

Weifang Ensign Industry Co. Ltd, Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, Provinz Shandong, VR China.

Daher ist in Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1193/2008 die Bezugnahme auf

Der ursprünglich Weifang Ensign Industry Co. Ltd, The West End, Limin Road, Changle, Provinz Shandong, VR China, zugewiesene TARIC-Zusatzcode A882 gilt künftig für Weifang Ensign Industry Co. Ltd, Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, Provinz Shandong, VR China.

⁽¹⁾ ABl. L 323 vom 3.12.2008, S. 1.

Bekanntmachung zu Verpflichtungsangeboten in Verbindung mit dem Antidumpingverfahren betreffend die Einfuhren von Zitronensäure mit Ursprung in der Volksrepublik China: Änderung der Anschrift eines Unternehmens

(2012/C 3/07)

Die Verpflichtungsangebote im Rahmen eines Antidumpingverfahrens betreffend die Einfuhren von Zitronensäure mit Ursprung in der Volksrepublik China („VR China“) wurden mit dem Beschluss 2008/899/EG der Kommission ⁽¹⁾ angenommen.

Das in der Volksrepublik China ansässige Unternehmen Weifang Ensign, dessen Verpflichtungsangebot mit dem Beschluss 2008/899/EG angenommen wurde, hat der Kommission mitgeteilt, dass es am 17. Juni 2011 seine Anschrift in Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, Provinz Shandong, VR China, geändert hat.

Dem Unternehmen zufolge berührt die Änderung der Anschrift nicht sein Recht auf Inanspruchnahme der Zugeständnisse, die dem Unternehmen unter seiner früheren Anschrift (The West End, Limin Road, Changle, Provinz Shandong, VR China) mit der Annahme seines Verpflichtungsangebots eingeräumt wurden.

Die Kommission hat die vorgelegten Informationen geprüft und ist zu dem Schluss gelangt, dass die Änderung der Anschrift die im Beschluss 2008/899/EG getroffenen Feststellungen in keiner Weise berührt. Daher ist in Artikel 1 des Beschlusses 2008/899/EG die Bezugnahme auf

Weifang Ensign Industry Co. Ltd, The West End, Limin Road, Changle, Provinz Shandong, VR China

zu verstehen als Bezugnahme auf

Weifang Ensign Industry Co. Ltd, Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, Provinz Shandong, VR China.

Der ursprünglich Weifang Ensign Industry Co. Ltd, The West End, Limin Road, Changle, Provinz Shandong, VR China, zugewiesene TARIC-Zusatzcode A882 gilt künftig für Weifang Ensign Industry Co. Ltd, Changshen Street No 1567, Changle, Weifang, Provinz Shandong, VR China.

⁽¹⁾ ABl. L 323 vom 3.12.2008, S. 62.

Abonnementpreise 2012 (ohne MwSt., einschl. Portokosten für Normalversand)

Amtsblatt der EU, Reihen L + C, nur Papierausgabe	22 EU-Amtssprachen	1 200 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihen L + C, Papierausgabe + jährliche DVD	22 EU-Amtssprachen	1 310 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihe L, nur Papierausgabe	22 EU-Amtssprachen	840 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihen L + C, monatliche (kumulative) DVD	22 EU-Amtssprachen	100 EUR pro Jahr
Supplement zum Amtsblatt (Reihe S), öffentliche Aufträge und Ausschreibungen, DVD, eine Ausgabe pro Woche	mehrsprachig: 23 EU-Amtssprachen	200 EUR pro Jahr
Amtsblatt der EU, Reihe C — Auswahlverfahren	Sprache(n) gemäß Auswahlverfahren	50 EUR pro Jahr

Das *Amtsblatt der Europäischen Union* erscheint in allen EU-Amtssprachen und kann in 22 Sprachfassungen abonniert werden. Es umfasst die Reihen L (Rechtsakte) und C (Mitteilungen und Bekanntmachungen).

Ein Abonnement gilt jeweils für eine Sprachfassung.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EG) Nr. 920/2005 des Rates (veröffentlicht im Amtsblatt L 156 vom 18. Juni 2005), die besagt, dass die Organe der Europäischen Union ausnahmsweise und vorübergehend von der Verpflichtung entbunden sind, alle Rechtsakte in irischer Sprache abzufassen und zu veröffentlichen, werden die Amtsblätter in irischer Sprache getrennt verkauft.

Das Abonnement des Supplements zum Amtsblatt (Reihe S — Bekanntmachungen der Ausschreibungen öffentlicher Aufträge) umfasst alle Ausgaben in den 23 Amtssprachen auf einer einzigen mehrsprachigen DVD.

Das Abonnement des *Amtsblatts der Europäischen Union* berechtigt auf einfache Anfrage hin zum Bezug der verschiedenen Anhänge des Amtsblatts. Die Abonnenten werden durch einen im Amtsblatt veröffentlichten „Hinweis für den Leser“ über das Erscheinen der Anhänge informiert.

Verkauf und Abonnements

Abonnements von Periodika unterschiedlicher Preisgruppen, darunter auch Abonnements des *Amtsblatts der Europäischen Union*, können über die Vertriebsstellen abgeschlossen werden. Die Liste der Vertriebsstellen findet sich im Internet unter:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_de.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) bietet einen direkten und kostenlosen Zugang zum EU-Recht. Die Website ermöglicht die Abfrage des *Amtsblatts der Europäischen Union* und enthält darüber hinaus die Rubriken Verträge, Gesetzgebung, Rechtsprechung und Vorschläge für Rechtsakte.

Weitere Informationen über die Europäische Union finden Sie unter: <http://europa.eu>



Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

DE